

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre	4'50	"
Número suelto	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

No se devuelven los originales.

Aclaración necesaria

El regimen excepcional vigente en Melilla, la constitucion especial de nuestra sociedad, las circunstancias que concurren en la mayoría de las personas que colaboran en EL TELEGRAMA y en las que componen su reducida redaccion y otras mil causas complejas, tan solo ocasionadas de los que durante algun tiempo han residido en esta plaza, impusieron a nuestra publicacion una norma de conducta, en armonia con el medio ambiente en que debia vivir y desarrollarse.

En el programa que figuraba al frente del primer número, expusimos con claridad y concision, cual habia de ser esa conducta y cuales los fines que perseguíamos.

EL TELEGRAMA vino al estadio de la prensa a satisfacer una necesidad que se dejaba sentir en Melilla,

Perseguíamos, poner a esta plaza en comunicacion con las demás provincias españolas; dar a conocer su importancia y sus necesidades. Tratábamos tambien de dar a conocer con rapidez los sucesos de alguna importancia ocurridos en España y en el extranjero y que antes conocíamos cuando habian perdido su actualidad.

Nada de hacer politica en tal ó cual sentido; nada de tratar cuestiones que eran lugar a diferencias en el seno de los elementos civil y militar ó provocar fricciones entre ambos; nada de particularizar las cuestiones, salvo aquellas que afectaran al interés general. Nuestros esfuerzos se dirigieron a estrechar los lazos entre el elemento civil y militar, vivir en concordia con la mayoría de los

melillenses, ya que con todos era imposible, fué siempre nuestro lema, y el espíritu que inspiró nuestros escritos y de esta norma nunca nos separaremos.

Hoy se están ventilando cuestiones de esas que afectan al interés general; hoy se hallan sobre el tapete asuntos de gran trascendencia y que pueden influir mucho en el porvenir y vida de Melilla y por tal motivo no puede EL TELEGRAMA guardar silencio, es mas, considera un deber ineludible estudiarlas.

Las cuestiones a que hacemos referencias, se relacionan con la interpelacion que ha explanado el Sr. Villanueva en el Congreso las tardes del martes y miercoles ultimos

EL TELEGRAMA no puede ser sospechoso de parcialidad, ni para el elemento civil, ni para el militar.

El fundador de EL TELEGRAMA contribuyó desde las columnas del «Heraldo de Melilla» a que la Asociacion Mercantil no muriese cuando arrastraba lánguida vida, excitó a los comerciantes a la union y contribuyó a que aquella sociedad adquiriera vida próspera. EL TELEGRAMA inició la hermosa manifestacion de protesta contra las calumniosas especies vertidas en la prensa que resultaban vejatorias para el elemento civil.

Para los militares le abona su entrañable amor al ejercito y los lazos intimos que con él le ligan.

Por ultimo, abona tambien en nuestro favor el no ser partidarios, ni de los que opinan debe Melilla ser tan solo una fortaleza, ni de los que creen por el contrario, que se halla en condiciones análogas

a las de cualquier otra ciudad de la Península,

Sentadas estas otras premisas, necesarios para nuestro objeto, iremos en sucesivos artículos estudiando los distintos puntos de la interpelacion del Sr. Villanueva inspirándonos como siempre en el más acendrado patriotismo.

Junta de Arbitrios

Sesion de dia 14 de Diciembre de 1903

Se leyó el acta de la sesion anterior y fué aprobada.

El Sr. Coronel de Artilleria manifestó que siendo costumbre repartir ropa en esta época a los niños pobres de las escuelas públicas, para lo cual la seccion 3.ª solicitó la inclusion de una cantidad en el presupuesto, podría darse alguna otra a determinados empleados de la Junta que se conceptuen más necesitados, y hasta si el presupuesto lo permitiera hacerlo extensivo a los demás, teniendo en cuenta la buena recaudacion habida en este año.

El Sr. Mayor de Plaza manifestó, que un moro en union de un español, se sitúan con frecuencia en el camino que conduce desde la carretera del Polígono al tejat de Ingenieros, dedicándose a juegos prohibidos, é invitando a jugar a los soldados que transitan por aquel punto, acordando la Junta comunicarlo al Jefe de policia, para que se vigile aquel camino.

El Sr. Serrano dijo, que teniendo en cuenta que pasan de seiscientos los alumnos que concurren a las escuelas públicas, los cuales son en su mayoría hijos de familias pobres; cree será insuficiente la suma de 200 pesetas que figura en el presupuesto para comprarlos vestidos de invierno, debiendo en su consecuencia aumentarse esa cantidad.

El Sr. Ferrer propuso dedique la Junta un recuerdo a los soldados del capo de Melilla, que se hallan sirviendo por su suerte en el ejercito, enviando una cantidad al Jefe del

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almódovar
(Prohibida la reproducción.)

Manifestaciones de Si ve a

El Sr. Silvela reconoce que con las actuales Cortes es imposible la vida de ningún Gobierno conservador, y confirma que el actual durará poco. Se propone apoyar al Sr. Maura, y á este efecto, le ha prometido asistir diariamente al Congreso para mantener la unión de la mayoría.

Propósitos de Maura

Se insiste hoy en que el Sr. Maura se muestra decidido á deslindar campos y á romper con significados elementos que le son notoriamente des-afectos.

Negativas de Sánchez Guerra

El Sr. Sánchez Guerra ha negado los rumores de crisis, desmintiendo también que el Gobierno piense plantear la cuestión de confianza.

Para saber á que atenerse respecto á la mayoría parlamentaria, basta la discusión de cualquier proyecto de los que han de discutirse, siendo de esta opinión el Presidente del Consejo.

Artículo de El Liberal

En su número de hoy, continúa «El Liberal» haciendo comentarios acerca de la empeñada discusión que en el Congreso han mantenido los Señores Linares y Villanueva, sobre el régimen de Melilla. Insiste en que cuanto tienda á mantener antagonismos entre los elementos civil y militar, merece censuras, y sólo será digno de aplauso un régimen que estreche las buenas relaciones que deben existir entre ambos elementos.

Proyectos aprobados. — Destino

Ha sido aprobado el presupuesto para construcciones en Chafarinas, y que asciende á la cantidad de 111.930 pesetas.

Se ha dispuesto que el médico primero D. Laureano Cáceres, permanezca en Melilla hasta que se presente en dicha plaza el de igual categoría nombrado para sustituirle.

El nuevo ministro de la guerra marroquí

Participan de Tánger, que Sidi el Guebbas marchará hoy á posesionarse de su nuevo cargo de ministro de la guerra para el que ha sido nombrado. En el cargo que deja vacante en la Argelia le sustituirá un personaje importante de la corte serifiana.

Manifestación de protesta

En Tánger se ha verificado una im-

portante manifestación obrera para protestar de la depreciación de la moneda marroquí.

Durante el acto se cerraron los comercios.

Aparte de esta protesta se ha dirijido otra al cuerpo diplomático, á fin de que intervenga en el asunto por los graves perjuicios que la depreciación inflige al comercio.

Esperando al Rey

En estos momentos nueve de mañana el gobierno y los altos dignatarios palatinos se encuentran en la estación del Mediodía esperando el tren real que trae feliz marcha.

De las estaciones del tránsito se reciben telegramas dando cuenta de las manifestaciones de entusiasmo de que en todas ellas ha sido objeto el monarca.

Can bios

Paris vista	35'60
Londras	34'20

Junta de Arbitrios

Debiendo proveerse por esta Junta con el caracter de provisional una plaza de sepulturero, dotada con 60 pesetas mensuales y con obligación de pernoctar en el cementerio, los que deseen desempeñarla, interin se nombra por el Ministerio de la Guerra el que haya de ocuparla definitivamente, podrán solicitarla hasta el día 20 del actual.

Melilla 12 de Diciembre de 1903.—
El Vocal Secretario,—Manuel Ferrer

ANUNCIO

Hallándose vacante el cargo de conserje del círculo «La Union» se hace público para conocimiento de las personas que deseen ocuparlo, las cuales presentarán su petición antes del 24 del actual en la Secretaría donde se les informará.—Melilla 15 Diciembre 1903.—El Secretario, M. Galvan.

AVISO

Con el fin de evitar perjuicios á los españoles que desde esta plaza marchan á la Argelia, se les manifiesta que antes de embarcar deben remitir al Sr. Consul de Francia en Málaga para que lo vise, previo el pago de los derechos correspondientes, el pasaporte que en esta plaza facilita el Sr. Jefe de la Guardia Civil de orden del Excmo Sr. Comandante General.

cuorpo donde sirven para que se la entregue con motivo de las próximas pascuas, y además que se subvencione también con una cantidad á la Asociación de señoras del Sagrado Corazon de Jesus para que en union de la que disponga dicha Asociación. sea repartida por la misma durante las referidas Pascuas á los pobres de la localidad.

El Sr. Coronel de Artillería propuso que para lo sesion proxima se presente por el Sr. Secretario un proyecto de reparto de los donativos que quedan mencionados, con expresion de los recursos que la Junta puede destinar para ello, aprobándolo así la Corporación.

El Sr. Serrano manifestó, que existian depositados en el tinglado del muelle varios bultos, cuyos dueños no demuestran interés alguno en retirarlos, y como ocupan allí un sitio muy necesario para las mercancías que se desembarcan, propuso se lleven á otro sitio para dejar expedito dicho almacén.

El Sr. Presidente dijo, que podrian enajenarse aquellas que haya transcurrido el plazo legal de permanencia en deposito, acordándose por la Junta que se pidan los datos necesarios al Sr. Interventor de Aforos, para resolver luego segun proceda.

El Sr. Vallesca manifestó, haber observado que la grava amontonada de antiguo sobre la carretera del Polígono contiene una gran cantidad de tierra; y como dicho material este proximo á emplearse, se eribe, á fin de que resulte en las debidas condiciones; acordándose por la Junta se dé orden al Ingeniero para que disponga esta operacion.

Despues solicitó de la Junta, sé manifieste á este funcionario activo todo lo posible la remision de los datos que se le han pedido para la ampliacion del tinglado y la construcción de otro; acordando la Junta de conformidad con lo propuesto.

El Sr. Ferrer dice, que en vista de haber ocurrido algunos robos en el barrio del Polígono, convendría aumentar con un sereno la vigilancia nocturna de aquel barrio; acordandólo así la Junta y que se nombre un sereno suplente, con destino al servicio de referencia.

(Terminará.)

NOTICIAS

De viaje

Ayer llegaron en el «Mahones», nuestro apreciable amigo D. Juan Carmona y señora. Sean bien venidos.

Junta general

Mañana á las diez y ocho celebrará junta general el Casino Militar, para la elección de nuevas directivas.

De regreso

Anteanoche regresaron á esta plaza los Sres. Galula y Debrel de su viaje á Tazza. Felicitamos á nuestros amigos por el éxito de su expedición.

Concurso de pasatiempos

GEROGLIFICO COMPRIMIDO

1.º

(Bonanza Todo.)

Charada

I

Era ya entrada la noche,
y envuelto en rico almaizar,
la calle de los Gomez
atravesaba un musulmán.
Ea de gallarda estatura,
de noble y fiero ademán
y lanza su cimitarra
chispas en la obscuridad.
Al llegar junto á la Alhambra,
un tierno suspiro dá,
que debía ser sin duda
la convenida señal;
pues tras una celosía
como una sombra pasar
se vió, y una blanca mano
avanzó en la soledad.

II

—Eres tú, mi gazul?—una vez dice;
al punto el sarraceno se acercó.
Yo soy, Jarifa, que partir no quiere
de llevar quinta prima de tu amor,
Una tertia—ella exclama, y en el aire
su cinta se vió luego ondear,
y besó el mahometano con donaire
en su pecho dejó luego apuntar.
Razonado y con gentil bravura,
A defender *Todo* voy—erguido exclama;
a la victoria tengo por segura
sed de gloria mi valor inflama.
¿Que quieres, di, mujer; quieres mi sangre?
¿Quieres beberla en cristalina copa?
¿Quieres que doble cual flexible alambre
los corpulentos robles de la europa?
¿Quieres que al paladín de más renombre
roja cruz arranque de su pecho?
¿Quieres di, que haga célebre mi nombre
a quinta tres robándola del lecho?
¿A tus pies arrojándola Sultana,
más el mundo que de horror se asombra.

al mirar de la más bella cristiana
el dorado cabello ser tu alfombra?
¿Quieres ver de tus altos minaretes
las aguas del Genil en sangre tintas,
cubiertas de coronas y de almetes,
formando lejos, caprichosas cintas?
¿Quieres que ráudo en mi veloz caballo
coloque mi alquicer y en él tu cinta
en la torre más alta del Serrallo
ó allá en la cima de la cuarta quinta?
—Parte Gazul! que tu Jarifa espera
el exterminio del audaz cristiano
—¡Eso siempre será mi *dos tertia*!
—Vuelve triunfante y obtendrás mi mano.
—Triunfante volveré, Jarifa mía
y Alhá te guarde.

—¡Alhá te vuelva ileso.
Y al ténue resplandor del nuevo día,
se oyó el murmullo que produce un beso.

III

Todo se quedó en silencio.
Pocos momentos después
se alejaba de la Alhambra
en un brioso corcel,
Gazul, el moro arrogante
que más tarde en Santa Fé
se despidió de Granada
para no volverla á ver.

GEROGLIFICO COMPRIMIDO

2.º

Hortaliza

Hortaliza

Hortaliza

CHARADITAS

1.º

Todo prima dos tres cuatro
al parecer, porque dice,
que si *tres cuatro una cuarta*
á una *cuatro*, así no linge.

2.º

—¡Ni *dos tres*!—dijo el *gaceli*,—
¡Ni *dos una*! repitió
á coro la muchedumbre
cuando el *Todo* le mató.

3.º

Una *Todo* se trajo
de Cotabato

tres dos una más grande
que se ha importado.

4.º

—*Prima tres*—dijo el galán,
tras de mí *dos cuatro* ayer
para ofrecerle una *Todo*
montada en un alfiler.

5.º

Prima dos tres están en Castro Urdiales
y como el *Todo* son sus naturales.
Prima segunda tertia aquí algún día
y más de un natural se achicaría.

ANAGRAMA

Dése petróleo al piso.

C. L.

Con las letras del cuadro, formar el nombre de un personaje célebre.

as	en	con	ha	me	el	te	que	
se	cha	di	te	en	él	co	ce	
es	es	cu	gen	ce	di	tal	Y	
mu	te.	pu	SALTO DEL CABALLO			si	se	que
de	di	lo				di	si	no
ha	tal	sin				tal	lo	di
ce	eir	las				ce	ce	del
que	ce	el				en	ce	que
ce	que	co	as	no	en	pre	es	
ce	di	un	lo	te	si	mi	di	
tal...	Di	ha	me	y	que	pu	em	

Empieza en la casilla adn. 1, y termina en la 78-

L.

Imprenta del "El Telegrama."

Boletín de EL TELEGRAMA DEL RIF (160)

Los Asesinos

mente todo el bosque. Estanislao debe
diestro y habrá ocultado cuidadosamente
del bosque donde enterrara á su vic-
tal vez no lo ha enterrado en el bosque
lejos de allí...

repente César dió un salto en el
to.

Diablo, diablo, diablo! exclamó.
Que te pasa?

Tu reflexión acaba de inspirarme un in-
Me parece que se ya donde se encuentra
perpo de Dagrón.

pálido con una emoción que borraba
mico de su frase añadió:

Yo me he sentado encima!!

—No... Estanislao ha llevado el cadáver
durante la noche que siguió á la de su crimen
al jardín de la Torre de Nesle: lo ha encerra-
do allí y encima ha levantado un promon-
torio de tierra que ha sembrado de césped,
sobre el cual he estado yo sentado hace dos
horas, con Cambart, bebiendo un vaso de
madera,

—A su vez, Caprichosa tuvo un gran so-
bresalto.

—¿Que tienes, Caprichosa?

—Que acabo de hacer un descubrimiento.
Tuhas pensado en lo que puede ocultar el
banco de césped y á mí se me ocurre el porqué
Estanislao no ha salido de Francia inmediata-
mente.

—¡Cuenta, cuenta!

—Indudablemente. Dagrón en sus confi-
dencias con Estanislao no le dijo una pala-
bra de los trescientos mil francos robados á
Barutel. Dagrón era suspicaz y hubiera temi-

seguramente á confiarle la revelación de lo
hablado á Lucia, las pocas alhajas y el esca-
so dinero de esta; que fue lo único que Esta-
nislao buscó sobre el cadaver... y que es
un botín insignificante y que no permite la
expatriación de nadie. Apostaría cien luises
contra un botón de calzoncillos á que el ver-
dadero tesoro los 3000.000 francos que Di-
grón debía llevar escondidos en algun bol-
sillo secreto, sobre su pecho, tal vez, pasó
desapercibido para el asesino, y que á estas
horas la suma se halla enterrada con el ca-
daver de la víctima bajo el banco de
yerva.

Aunque la suposición de Caprichosa era
bien extraña, César reflexionó un instante
y exclamó.

—Es muy posible!

En aquel momento se detuvo el fiacre
y el cochero desde su pescante dió á la pa-
reja.

Estanislao en Bonnyval.

Economato Militar

Precios de algunos géneros de la expenduria

	Pesetas
Corned-beef, latas á 1'15 y.	2'00
Langosta inglesa, latas á 1'15 y.	2'65
Fo-iegros, lata.	2'00
Champignón, lata.	1'59
Atún en aceite y en escabeche, lata	1'05
Thón mariné, lata.	0'60
Ostras inglesas, lata.	0'75
Ostras en escabeche	0'75
Harina lacteada Nestlé, lata.	2'10
Leche condensada, lata.	0'65
Fosfatina francesa, lata.	3'50
Pasta de tomate, latas á 0'37 y á.	0'25
Mantequilla danesa, kilo.	5'00
Queso de cerdo (chicharrones) idem.	2'50
Pasas racimales idem.	1'75
Higos de Almogía, seretede 1 arroba.	5'00
Carne de membrillo, de Puente Genil k	1'45
Garbanzos kilo á 1'45, 1 y	0'90
Costillas saladas, id.	1'60
Variantes, frascos á 2'25 0'75 y kilo.	2'00
Salmón, lata	1'00
Bacalao noruego, kilo.	0'90
Pastillas de café con leche, cubo 5'25 k.	2'75
Bacalao á la vizcaína, lata.	1'50
Sardinias en escabeche kilo.	1'00
Turrón Jijona kilo.	3'50
Idem Alicante,	3'25
Idem Guirlache kilo.	3'50
Idem Jijona cajitas.	1'50
Idem Alicante cajitas.	1'40
Idem cascás de Valencia una.	0'70
Idem idem kilop.	3'50
Poladillas Alcoy paquete.	1'25
Anis imperial lito.	1'75
Caña blanca Habana id	2'25
Jamon asturiano kilo.	4'25
Idem gallego kilo.	3'50
Idem candelario kilo.	3'40
Queso de plato kilo.	3'25
Idem de Bola kilo.	2'25
Pan de Higos kilo	1'40

Se esperan variados artículos en quesos y licores.

La "Móda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos. Venta de curtidos y taller de corte apurados

JARDINES 72

Restaurant de la Marina

El dueño de este establecimiento, ha contratado un maestro cocinero y repostero, para satisfacer á su distinguida clientela, para que quede completamente satisfecha, y al mismo tiempo.

Se sirven cubiertos por raciones, y toda clase de encargos. Se sirven cubiertos á domicilio.

Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

PILARMONICA.—MANTELETE

Mil pesetas al que presente

Cápsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

BARCELONA

CASA DE CABO

Géneros ultimamente llegados de Bologna (Italia)

	Pts. Cts.
Salchichón, kilo á.	7'50
Jamón, idem á.	6'00
Mortadella.	8'00
Idem latas de 125 gramos.	0'90
Idem idem de 200 idem.	1'25
Idem idem de 450 idem.	2'65
Zampone, latas de 150 gramos.	0'90
Idem idem de 300 idem.	1'50
Tortillotes, kilo.	6'50

Además se han recibido otros artículos, y el jamón andorrano sin piel ni tocino, embuchado de lomo y chorizos extremeños.

5, Santiago, 5.



Grau fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Clasés de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latín para la 2.ª enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez.

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes. Solfeo y piano elemental, 7'50.—Armonía elemental y piano superior 7'50.—Solfeo canto, 7'50.—A domicilio, desde 15 pesetas

FLORENTINA, 2.

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

Ellixir Callol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO
Reconstituyente natural y digestivo de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRÁ LA

Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones

USADO ADEMAS CON GRAN EXITO en el raquilismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digerir, en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias, en todos los estados de debilidad general,

NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza E. Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas.

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

Gran ocasión

En el establecimiento de D. Salvador Botella, se acaba de recibir un gran surtido de pimientos dulces morrones y tomates al natural, en todos tamaños, á precios económicos

Melillenses: no perder la ocasión

GENERAL MARGALLO

FRENTE A LA PARADA DE COCHES